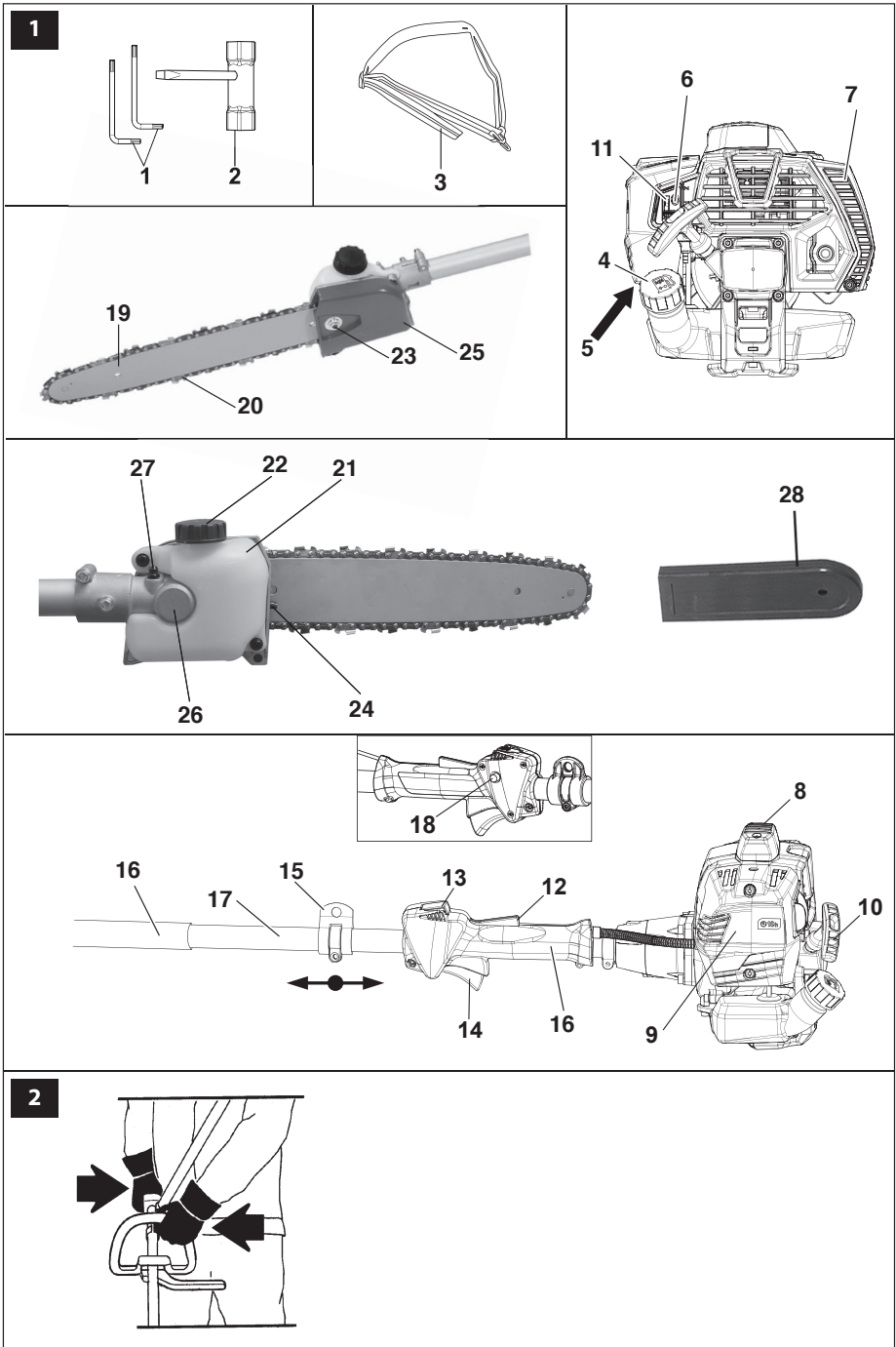
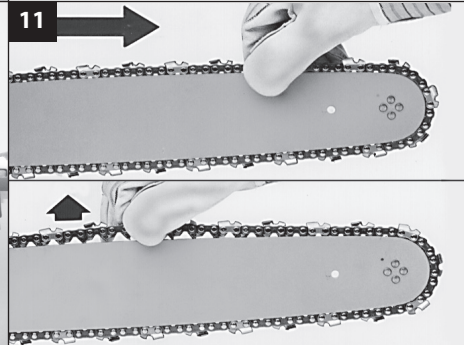
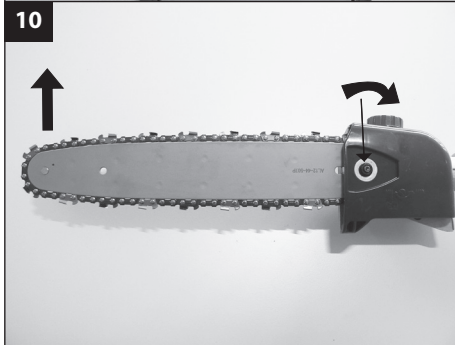
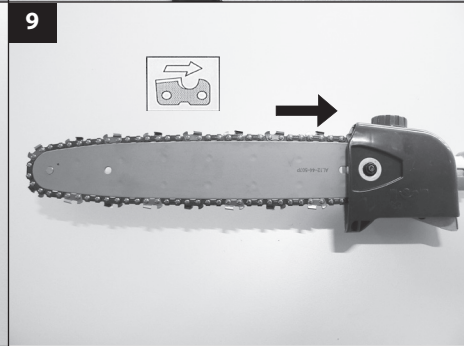
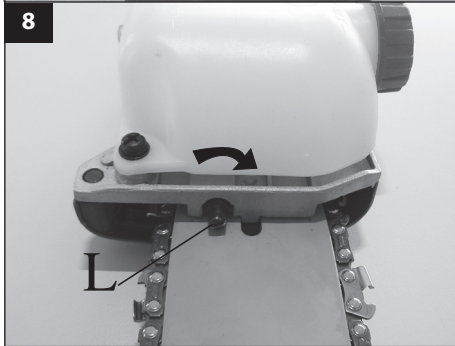
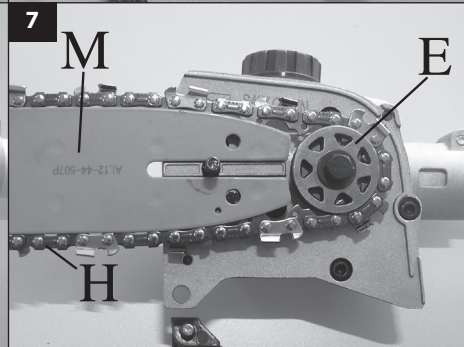
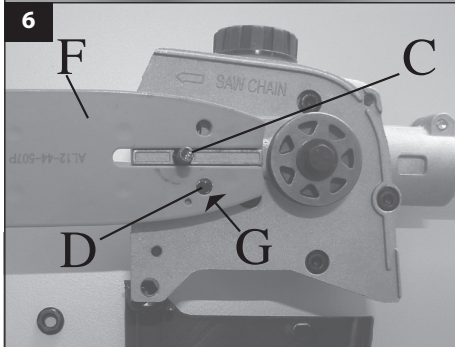
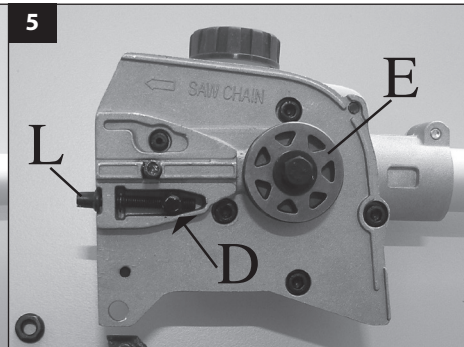
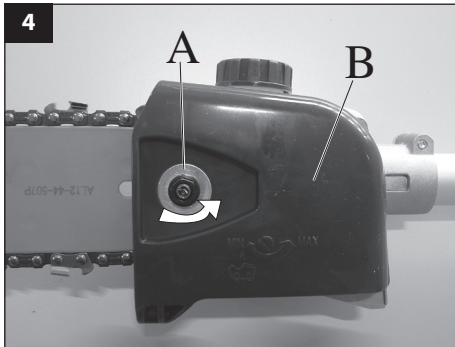


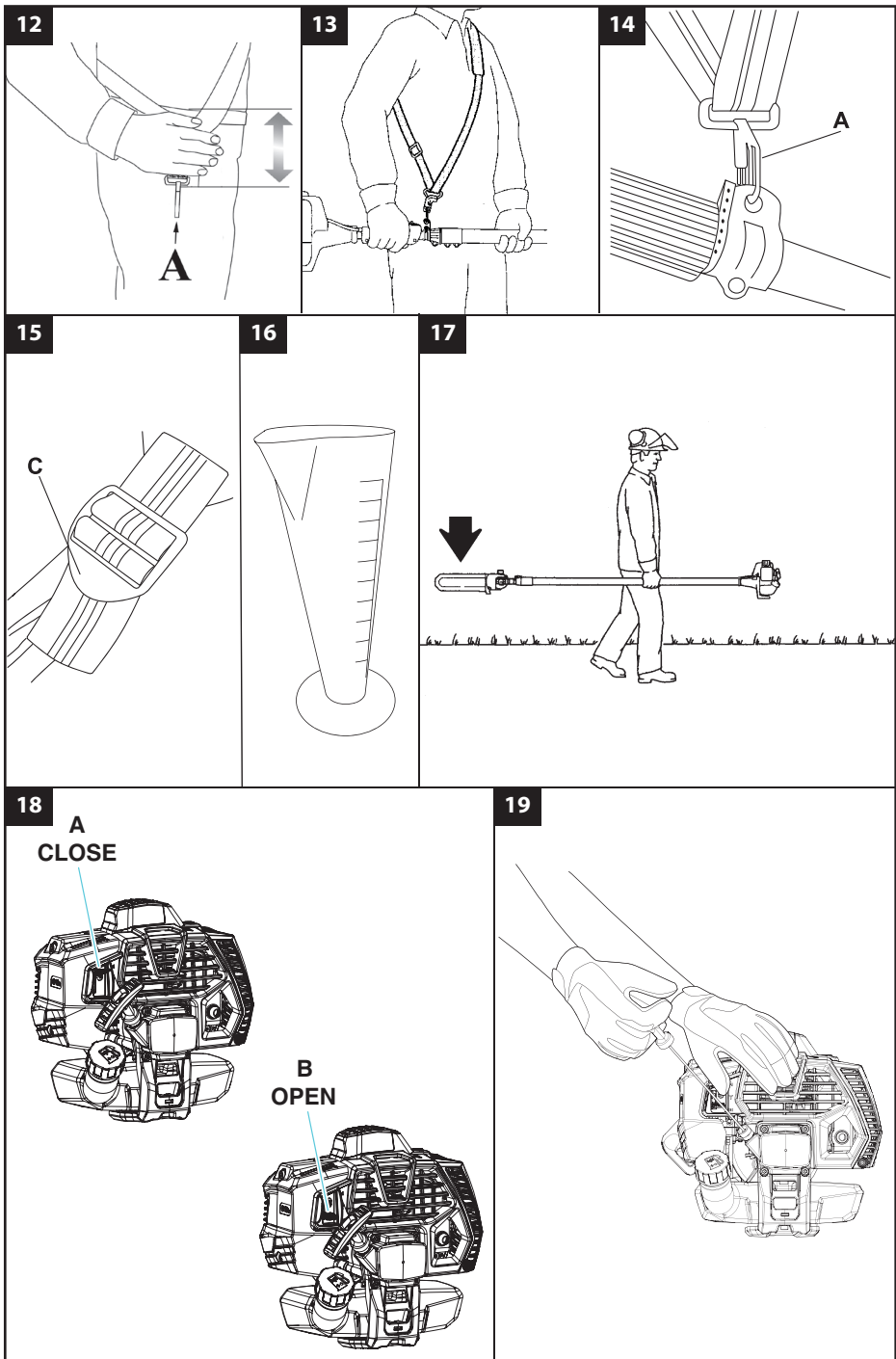
# PPH 250 - PTH 2500 (25.4 cm<sup>3</sup>)

**DK** HÅNDBOG I BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE

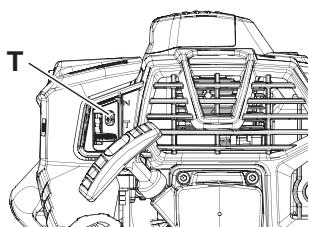




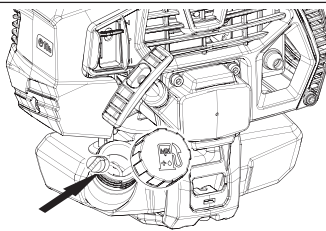




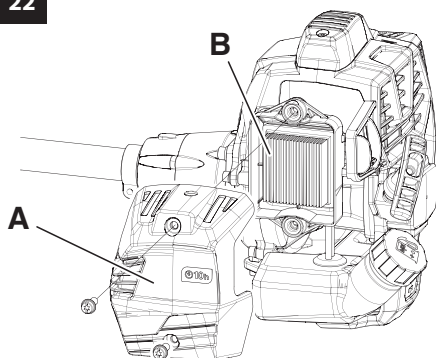
20



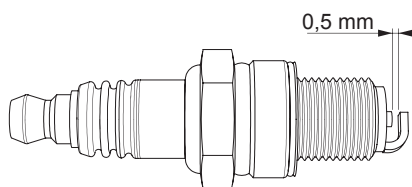
21



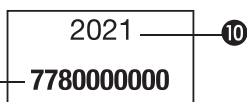
22



23

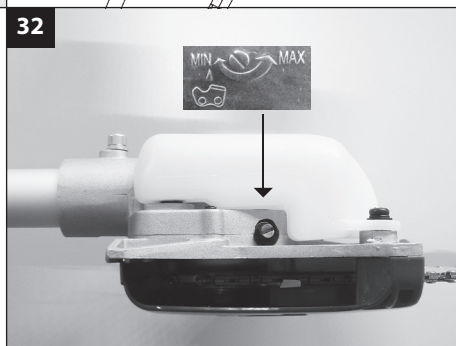
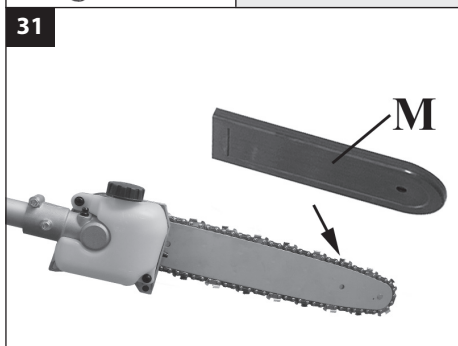
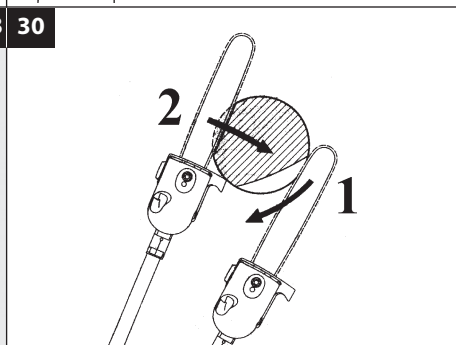
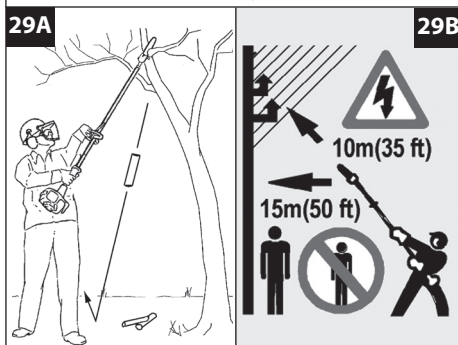
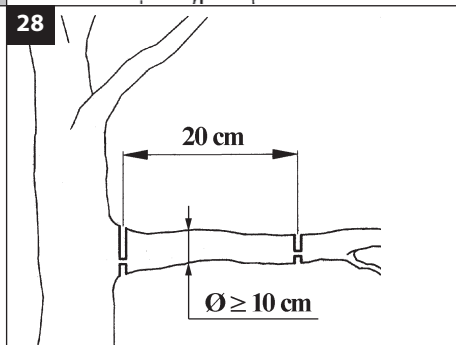
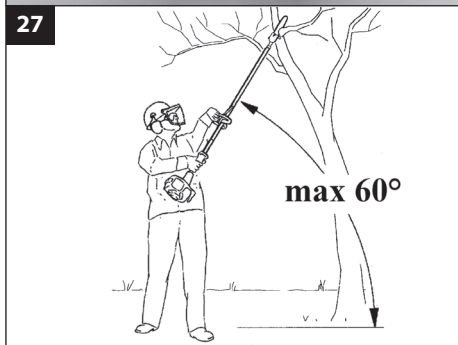
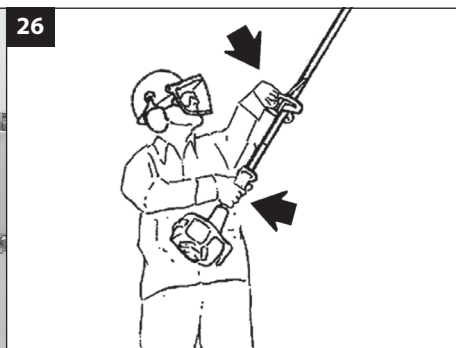
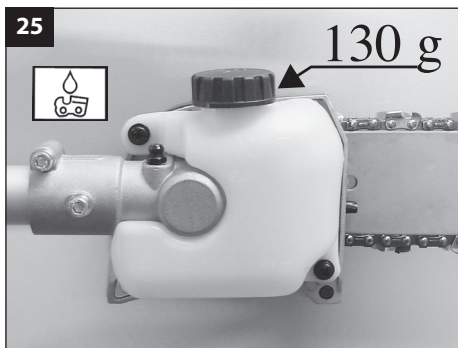


24



PRUNER  
BCABO









## ORIGINAL VEJLEDNING

**Kære kunde**

Tak for, at du har valgt et produkt fra Emak.  
Vores net af forhandlere og autoriserede værksteder står til din rådighed ved et hvilket som helst behov.

**INDLEDNING**

For at kunne anvende maskinen korrekt og undgå ulykker må arbejdet ikke startes, uden at denne håndbog er læst grundigt igennem. I denne håndbog findes forklaringer på funktionen af de forskellige komponenter samt vejledning i de nødvendige kontroller og i vedligeholdelsen.

**NB: Beskrivelserne og illustrationerne i denne håndbog er kun vejledende. Firmaet forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden forpligtelse til også at opdatere håndbogen fra gang til gang.**

Udover vejledningen i brug og vedligeholdelse indeholder denne håndbog oplysninger, der kræver særlig opmærksomhed. Disse oplysninger er markeret med nedenstående symboler:

**PAS PÅ:** hvis der er fare for brand eller personskaade, også dødbringende, eller alvorlig skade på ting.

**FORSIGTIG:** når der er fare for skade på enheder eller enhedens komponenter.

**PAS PÅ****RISIKO FOR HØRESKADER**

UNDER NORMALE DRIFTSBETINGELSER KAN DENNE MASKINE MEDFØRE, AT DEN PÅGÆLDENDE OPERATØR UDSÆTTES FOR ET DAGLIGT STØJNIVEAU, DER ER LIG MED ELLER HØJERE END  
**85 dB(A)**

**INDHOLDSFORTEGNELSE**

|                                                                                                                   |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. SIKKERHEDSREGLER</b> (indeholder reglerne for brug af maskinen under sikre forhold)                         | <b>3</b> |
| <b>2. FORKLARING AF SYMBOLER OG SIKKERHEDSADVARSLER</b> (forklarer maskinens opbygning og betydningen symbolerne) | <b>5</b> |
| <b>3. PRIMÆRE KOMPONENTER</b> (forklarer placeringen af de vigtigste elementer, som maskinen består af)           | <b>5</b> |
| <b>4. SAMLING</b> (forklarer, hvordan emballagen fjernes og de løse dele samles)                                  | <b>6</b> |
| <b>5. START</b>                                                                                                   | <b>6</b> |
| <b>6. STANDSNING AF MOTOREN</b>                                                                                   | <b>9</b> |

**7. BRUG AF MASKINEN** **9****8. VEDLIGEHOLDELSE** (indeholder alle oplysninger om vedligeholdelse af maskinen) **11****9. TRANSPORT** **13****10. OPBEVARING** **14****11. MILJØBESKYTTELSE** (indeholder gode råd til en miljøvenlig brug af maskinen) **14****12. TEKNISKE DATA** (oversigt over maskinens vigtigste egenskaber) **15****13. OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING** **16****14. GARANTIBEVIS** (oversigt over garantivilkårene) **17****15. PROBLEMLØSNING** (hjælper med hurtigt at løse eventuelle problemer under brug) **18****1. SIKKERHEDSFORSKRIFTER**

 **PAS PÅ** - Hvis beskæreren bruges rigtigt, er den et hurtigt, nemt og effektivt arbejdsredskab; hvis den bruges forkert eller uden de nødvendige forholdsregler, kan den blive et farligt redskab. For at arbejdet kan forblive behageligt og sikkert skal man nøje overholde sikkerhedsforskrifterne i det følgende og rundt omkring i vejledningen.

 **PAS PÅ:** Tændingssystemet frembringer et elektromagnetisk felt med meget lav intensitet. Dette felt kan dog forstyrre nogle pacemakere. For at mindske risikoen for alvorlig skade eller død bør personer med pacemaker konsultere deres læge og pacemakerproducenten før brug af denne maskine.

 **PAS PÅ!** - Nationale love kan begrænse brugen af beskæreren.

- 1 - Brug ikke beskæreren ved fysisk træthed eller under påvirkning af alkohol, narkotiske midler eller lægemidler.
- 2 - Bær passende sikkerhedsbeklædning og -udstyr som for eksempel skridsikre støvler, kraftige bukser, handsker, beskyttelsesbriller, høreværn og beskyttelseshjelm. Bær tætsiddende men behagelig beklædning.
- 3 - Lad ikke børn anvende beskæreren.
- 4 - Tillad ikke andre at opholde sig inden for en radius af 15 meter under brug af beskæreren.
- 5 - Før motoren startes, skal man kontrollere, om gashåndtaget fungerer frit.

- 6 - Før motoren startes, skal man kontrollere, om kæden drejer frit og ikke er i kontakt med fremmedlegemer.
- 7 - Det er obligatorisk at bruge den medfølgende bærerem.
- 8 - Skær aldrig for tæt ved jordoverfladen for at undgå sten og andre genstande.
- 9 - Når du forbereder arbejdsområdet, skal du altid slukke for beskærerens motor.
- 10 - Bær ikke tørklæder, armbånd eller beklædning, der kan hænge fast i maskinen eller kæden. Bær tætsiddende og skærebeskyttet beklædning.
- 11 - Begynd aldrig at beskære, før arbejdsområdet er helt rent og tomt for personer og ting. Arbejd aldrig i nærheden af elkabler.
- 12 - Hold alle mærkater med fare- og sikkerhedsadvarsler i perfekt stand. I tilfælde af beskadigelse eller forringelse af dele skal de udskiftes med det samme (Fig. 24).
- 13 - Brug ikke maskinen til andre formål end dem, der er anført i vejledningen (se side 9).
- 14 - Før du bruger beskæreren, skal du kontrollere kædens spænding.
- 15 - Forlad ikke maskinen med motoren tændt.
- 16 - Man kan altid henvende sig til forhandleren med spørgsmål eller i forbindelse med nødvendige indgreb.
- 17 - Opbevar denne håndbog omhyggeligt, og læs i den før enhver brug af maskinen.
- 18 - Maskinen må ikke anvendes af personer, der ikke er oplært i brugen af den. Personer, der skal bruge den for første gang, skal øve sig, før den bruges i praksis.
- 19 - Maskinen må udelukkende anvendes af voksne personer i god fysisk form og med kendskab til reglerne for brug.
- 20 - Brug kun maskinen på steder med god udluftning, aldrig i eksplosiv eller brændbar atmosfære eller i lukkede rum.
- 21 - Start aldrig motoren uden monteret arm.
- 22 - Forkert vedligeholdelse og afmontering af sikkerhedsanordninger kan medføre alvorlige ulykker.
- 23 - Udfør ikke indgreb eller reparationer, som ikke hører under normal vedligeholdelse. Henvend dig til et autoriseret værksted.
- 24 - Det er forbudt at koble enheder, som ikke er leveret af producenten, til maskinens kraftudtag.
- 25 - Foretag aldrig nogen form for vedligeholdelse, og berør ikke kæden med motoren kørende.
- 26 - Arbejd aldrig med en maskine, der er beskadiget, dårligt repareret, dårligt monteret eller med tilfældige ændringer. Ingen sikkerhedsmekanisme må fjernes, beskadiges eller gøres uvirksom. Brug kun skæreudstyr, der er angivet i tabellen (se side 24).
- 27 - Hvis maskinen ikke længere skal bruges, må den ikke efterlades i naturen, men skal indleveres til forhandleren, der vil sørge for den korrekte bortskaffelse.
- 28 - Kontrollér maskinen dagligt for at sikre, at alle sikkerheds- og andre mekanismer fungerer korrekt.
- 29 - Start aldrig maskinen uden kædeskærmen.
- 30 - Overdrag eller udlån kun maskinen til personer med ekspertise og kendskab til funktionen og maskinens korrekte brug. Udlever i så fald også brugervejledningen, der skal læses før brug.
- 31 - Husk, at ejeren eller operatøren er ansvarlig for ulykker eller risici, som tredjemand eller dennes ejendele er udsat for.

## SIKKERHEDSBEKLÆDNING



Størstedelen af ulykkerne med beskæreren sker, når kæden rammer operatøren. **Når der arbejdes med beskæreren, skal der altid bæres godkendt sikkerhedsbeklædning.** Brugen af sikkerhedsbeklædning fjerner ikke risikoen for legemsbeskadigelse, men reducerer skadevirkningerne i tilfælde af uheld. Få råd og vejledning fra den faste forhandler med hensyn til valget af passende beklædning.

Beklædningen skal være egnet og må ikke udgøre en forhindring. Bær tætsiddende, skærebeskyttet beklædning. **Jakke, overalls og benbeskyttelse med skærebeskyttelse er ideelt.** Bær ikke løst tøj, halstørklæder, slips eller smykker, der kan sætte sig fast i træ eller krat. Saml langt hår i nakken, og dæk det til (f.eks. med et tørklæde, en hat, en hjelm osv.).

**Bær sikkerhedssko eller -støvler med skridsikre såler og stålner.**

**Bær beskyttelseshjelm.**

**Anvend beskyttelsesudstyr mod støj som for eksempel høreværn eller ørepropper.** Brug af høreværn kræver større opmærksomhed og forsigtighed, fordi evnen til at opfatte akustiske faresignaler (råb, alarmer osv.) er begrænset. Fjern altid høreværn, så snart du stopper motoren.

## Bær skærebeskyttede handsker



### PAS PÅ

- Når motoren er i drift, skal der altid tages fat i det forreste styr med venstre hånd og i det bagerste styr med højre hånd. Kryds aldrig armene, mens du holder i styrene. Selv venstrehåndede personer skal følge disse instruktioner (fig. 2). Kontrollér, at alle kropsdele er langt fra knivene og lyddæmperen.
- Brug aldrig en maskine med defekte sikkerhedsfunktioner. Maskinens sikkerhedsfunktioner skal være testet og vedligeholdt i henhold til vejledningen i denne sektion. Hvis enheden ikke klarer disse test, bedes man kontakte et autoriseret servicecenter for reparation.
- Enhver brug af maskinen, der ikke fremgår af håndbogen, skal regnes for ukorrekt brug og dermed som kilde til risici for personer og ting.

## 2. FORKLARING AF SYMBOLER OG SIKKERHEDSADVARSLER (Fig.24)

1. Læs håndbogen i brug og vedligeholdelse før brugen af denne maskine.
2. Bær hjelm, beskyttelsesbriller og høreværn.
3. Bær sikkerhedssko og handsker.
4. **PAS PÅ!** - Overfladerne kan være varme!
5. Spædepumpe.
6. Maskinen er ikke designet til at isolere elektrisk i tilfælde af kontakt med strømførende luftledninger. **Bring aldrig værktøjet nærmere end 10 meter** til elledninger. Hold andre personer mindst 15 meter væk.
7. Maskintype: **BESKÆRER.**
8. CE-mærkning.
9. Serienr.
10. Fremstillingsår.

## 3. HOVEDKOMPONENTER (Fig.1)

- 1-2. Medfølgende udstyr
3. Bærerem
4. Dæksel på brændstoftank
5. Spædepumpe
6. Karburatorens reguleringskruer
7. Lyddæmperskærm
8. Tændrør
9. Luftfilter
10. Starthåndtag
11. Startgreb
12. Gasspærre
13. STOP-knap
14. Gashåndtag
15. Bæreremmens fastgørelsesbeslag
16. Styr
17. Styrestang
18. Knap til mekanisme med halvposition
19. Sværd
20. Kæde
21. Olie tank
22. Dæksel til olie
23. Møtrik til fastgørelse af sværd
24. Indstillingsskrue til kæden
25. Skærm til kæden
26. Vinkelgearhus
27. Smørenippel til vinkelreducer
28. Dæksel til sværd

## 4. SAMLING

### MONTERING AF SVÆRD OG KÆDE

- Fjern bolten (A), og afmonter kædeskærmen (B, Fig. 4).
- Skub kædestrammertappen (D) helt mod hjulet (E, Fig. 5) vha. kædestrammerskruen (L, Fig. 8).
- Indsæt sværdet (F, Fig. 6) på tappen (C), så kædestrammertappen (D) går ind i det tilhørende hus (G).
- Monter kæden (H, Fig. 7) i hjulet (E) og på sværdspreet (M). Vær opmærksom på kædens

omdrejningsretning (Fig. 9).

- Monter kædeskærmen og bolten uden at spænde den.
- Stram kæden ved hjælp af kædestrammerskruen (L, Fig. 8).
- Stram nu endeligt bolten på kædeskærmen, mens sværdets næse holdes løftet (Fig. 10). Kæden skal reguleres, så den er godt stram og let kan drejes med hånden (Fig. 11).
- Kæden har fået den korrekte stramning, når den kan løftes et par millimeter, hvis man trækker opad (Fig. 11).

**! PAS PÅ - Kontrollér kædestramningen flere gange dagligt under brugen af maskinen. Bær altid beskyttelseshandsker**

**! PAS PÅ: Udfør spænding med kold kæde for at undgå brud på kæden. Kontroller "spænding af den kolde kæde" før næste brug.**

**! PAS PÅ: en ny kæde skal spændes oftere end en, der har været brugt i nogen tid.**

## INDLEDENDE OPERATIONER

### Bærerem

Korrekt justering af bæreremmen giver en god afbalancering af beskæreren samt en passende højde over jorden (Fig. 12).

- Brug en bærerem af enkelt type (Fig. 13).
- Hægt beskæreren til bæreremmen med hagen (A, Fig. 14)
- Sæt spændet på (C, Fig. 15) for at opnå den korrekte højde for beskæreren.

## 5. START



### BRÆNDSTOF

**! PAS PÅ: Benzin er et letantændeligt brændstof. Vær forsigtig ved omgang med benzin eller blandinger af brændstof. Der må ikke ryges eller bruges åben ild eller flammer i nærheden af brændstoffet eller maskinen.**

- For at mindske brandfaren og faren for forbrændinger skal brændstoffet håndteres

### forsigtigt. Det er meget letantændeligt.

- Omrør brændstoffet, og kom det i en beholder, der er godkendt til brændstof.
- Omrør benzinen udendørs et sted, hvor der ikke er gnister eller flammer.
- Placer maskinen på et frit område, stands motoren, og lad den køle af, før der fyldes brændstof på.
- Løsn brændstofdækslet langsomt for at udløse trykket og undgå spild af brændstof.
- Efter påfyldningen skrues brændstofdækslet fast i. Vibrationer kan få dækslet til at løsne sig, så der spildes brændstof.
- Tør det spildte brændstof. Flyt maskinen mindst 3 meter væk fra påfyldningsstedet, før motoren startes.
- Forsøg aldrig under nogen omstændigheder at afbrænde spildt brændstof.
- Der må ikke ryges under omgang med brændstof eller under brug af maskinen.
- Opbevar brændstoffet på et køligt, tørt og godt ventileret sted.
- Opbevar ikke brændstof på et sted med tørre blade, halm, papir eller lignende.
- Opbevar enhed og brændstof et sted, hvor brændstofdampene ikke kommer i kontakt med gnister eller flammer, varmtvandskedler, elektriske motorer eller kontakter, ovne osv.
- Tag ikke dækslet af brændstoftanken, mens motoren er tændt.
- Brug ikke brændstof til rengøring.
- Vær forsigtig med ikke at få brændstof på tøjet.

| BENZIN | OLIE      |                    | A |
|--------|-----------|--------------------|---|
|        |           |                    |   |
|        | 2% - 50:1 |                    |   |
| ℓ      | ℓ         | (cm <sup>3</sup> ) |   |
| 1      | 0,02      | (20)               |   |
| 5      | 0,10      | (100)              |   |
| 10     | 0,20      | (200)              |   |
| 15     | 0,30      | (300)              |   |
| 20     | 0,40      | (400)              |   |
| 25     | 0,50      | (500)              |   |

Dette produkt drives af en totaktsmotor og kræver en blanding af benzin og motorolie, der er beregnet til totaktsmotorer. Bland blyfri benzin og motorolie til totaktsmotorer i en ren beholder, der er godkendt til benzin.

**ANBEFALET BRÆNDSTOF:** DENNE MOTOR ER GODKENDT TIL AT VIRKE MED 89 OKTAN ([R + M] / 2) BLYFRI BENZIN TIL BILER ELLER MED ET HØJERE OKTANTAL.

Bland motorolien til totaktsmotorer med benzin i henhold til anvisningerne på beholderen.

**Determinat tilberedelseolie/benzinblandingen med den rigtige dosis olie pr. liter ved hjælp af det medfølgende målebæger (Fig.16) og med henvisning til tabel A.**

Vi anbefaler brug af olie til totaktsmotorer Efco - Oleo-Mac ved **2% (1:50)**, som er specielt udviklet til alle luftkølede totaktsmotorer.

De korrekte olie/brændstofferhold angivet i tabellen (fig. A) er passende, hvis der bruges motorolie **PROSINT 2** og **EUROSINT 2** eller lignende olie af samme kvalitet (**specifikationer JASO FD eller ISO L-EGD**).

**⚠ FORSIGTIG: BRUG IKKE MOTOROLIE TIL BILER ELLER TIL ANDRE MOTORER END TOTAKTSMOTORER.**

**⚠ FORSIGTIG:**

- Køb kun den nødvendige mængde brændstof afhængigt af forbrug. Køb aldrig mere, end der bruges på en eller to måneder;
- Opbevar benzinen i en hermetisk lukket beholder på et køligt og tørt sted.

**⚠ FORSIGTIG - Ved blandingen må der ikke benyttes et brændstof med et ætanolindhold på mere end 10%. Benzinblandinger med et ætanolindhold op til 10% er acceptabelt ligesom brændstoffet E10.**

**BEMÆRK -** Lav kun den mængde brændstofblanding, der er brug for, og lad den ikke stå i brændstoftanken eller dunken for længe. Det anbefales at bruge brændstofadditiv **Emak ADDITIX 2000** kod. 001000972A, til at konservere blandingen i op til 12 måneder.

**Alkyleret benzin**

**⚠ FORSIGTIG - Den alkylerede benzin har ikke samme densitet som normal benzin. Derfor kan det være nødvendigt at regulere motorer, der er indstillet med normal benzin, med skruen H. Kontakt et servicecenter for at få udført dette.**

**Påfyldning**

Ryst dunken med blandingen godt før påfyldning.

**SMØREOLIE TIL KÆDEN**

**⚠ FORSIGTIG - Redskabet leveres uden smøreolie til kæden (Fig. 25).**

Korrekt smøring af kæden under savningen reducerer sliddet på kæden og sværdet til et minimum og sikrer længere levetid. Brug altid olie af god kvalitet (Fig. 25).

**⚠ PAS PÅ - Der må aldrig anvendes genbrugsolie! Brug altid bionedbrydeligt smøremiddel (eco-lube Oleo-Mac - eco-lube Efco) specifikt til sværd og kæder for at beskytte naturen og øge levetiden for maskinens komponenter.**

**⚠ Før motoren startes, skal man sikre sig, at kæden ikke er blokeret eller i kontakt med fremmedlegemer.**

**⚠ Kæden må ikke dreje rundt med motoren i tomgang. Ellers kontaktes et autoriseret servicecenter for at få foretaget en kontrol og løse problemet.**

**⚠ Når motoren er i drift, skal der altid tages godt fat i det forreste styr med venstre hånd og i det bagerste med højre hånd. Kontrollér, at alle kropsdele er på lang afstand af kæden og lyddæmperen. Tag aldrig fat med krydsede arme. Operatører, der er venstrehåndede, skal følge samme anvisninger. Indtag en stilling, der passer til beskæringen.**

**⚠ Udsættelse for vibrationer kan påvirke personer, der har kredsløbsforstyrrelser eller nervesygdomme. Ret henvendelse til en læge, hvis der opstår fysiske symptomer som for eksempel følelsesløshed, føleforstyrrelser, nedsat styrke eller ændringer af hudens farve. Disse symptomer forekommer normalt på fingre, hænder eller håndled.**

**⚠ PAS PÅ: Overhold sikkerhedsforanstaltningerne for håndtering af brændstof. Stands altid motoren før påfyldningen. Kom aldrig brændstof på en maskine, hvis motoren er i gang eller er varm. Gå mindst 3 meter væk fra påfyldningsstedet, før motoren startes. RYGNING FORBUDT!**

1. Rengør overfladen omkring påfyldningsstudsene for at undgå forurening
2. Skru langsomt tankdækslet af.
3. Hæld brændstofblandingen forsigtigt i tanken. Undgå spild.
4. Før tankdækslet sættes tilbage, rengøres det, og pakningen efterses.
5. Sæt tankdækslet på med det samme, og skru det fast med hånden. Fjern eventuelt spildt brændstof.

**⚠ PAS PÅ: Kontroller om der er spildt brændstof, hvis der er spild, skal det fjernes, før saven anvendes. Om nødvendigt kontaktes forhandlerens servicecenter**

#### Motoren druknet

- Anvend et egnet instrument på tændrørshætten.
- Tag tændrørshætten af.
- Skru tændrøret af, og tør det.
- Åbn drosselventilen helt.
- Træk flere gange i startsnoren for at tømme forbrændingskammeret.
- Sæt tændrøret på igen, og sæt derefter hætten på ved at trykke **fast** ned på den.
- Bring startgrebet til positionen **OPEN**, også selv om motoren er kold.
- Start nu motoren.

#### STARTPROCEDURE

- 1) Tryk langsomt på spædepumpen 4 gange (5, Fig.1).
- 2) Sæt starthåndtaget (11, Fig.1) i position **CLOSE** (A, Fig.18).
- 3) Slip gashåndtaget (14, Fig. 1), og stop det i halv position ved at trykke på knappen (18), og derefter slippe gashåndtaget (14).
- 4) Støt beskæreren på jordoverfladen i en stabil position. Kontrollér, at klipperedskabet er frit. Hold fast i beskæreren (Fig.19), træk i startsnoren (højest 3 gange), indtil motoren tænder. En ny maskine kan have behov for yderligere træk.
- 5) Sæt starthåndtaget (11, Fig.1) i position **OPEN** (B, Fig.18).
- 6) Træk i startsnoren for at starte motoren. Når motoren er startet, skal maskinen varme op i nogle sekunder, uden at man rører ved gashåndgrebet. Maskinen kan have behov for yderligere sekunder til opvarmningen, hvis det er koldt, eller man befinder sig højt over havets overflade. Afslut ved tryk på gashåndtaget (14, Fig.1) for at slå halvpositionen fra.

**⚠ Tryk aldrig på drivakslene med fødderne!**

#### ⚠ FORSIGTIG:

- Rul aldrig startsnoren omkring hånden.
- Når der trækkes i startsnoren, må man ikke anvende dens fulde længde, da det kan få den til at knække.
- Slip ikke snoren hårdt; hold starthåndtaget (10, Fig.1) nede og lad snoren langsomt vikles sig op.

**⚠ PAS PÅ: Når motoren allerede er varm, skal der ikke bruges choker til starten.**

**⚠ PAS PÅ - Brug udelukkende mekanismen med halv position i forbindelse med koldstart.**

#### TILKØRING AF MOTOR

Motoren når sin maksimale effekt efter 5÷8 driftstimer.

Under tilkøringen bør motoren ikke køre i tomgang ved maksimale omdrejninger for at undgå for store påvirkninger.

**⚠ PAS PÅ! - Foretag ikke ændringer af karbureringen under tilkøringen for at opnå en eventuel øget effekt, da det kan beskadige motoren.**

**BEMÆRK: Det er normalt, at det ryger fra en ny motor under og efter arbejdet.**

#### 6. STANDSNING AF MOTOREN

Bring gashåndtaget til minimum (14, fig. 1) og vent et par sekunder for at lade motoren køle af. Sluk for motoren med tryk på STOP (13).

#### 7. BRUG AF MASKINEN

##### FORBUDT ANVENDELSE

**⚠ PAS PÅ - Beskæreren må kun bruges til at skære grene. Det er forbudt at save i andre materialer. Vibrationerne og tilbageslagene er forskellige, og sikkerhedsforskrifterne ville ikke være overholdt. Brug aldrig beskæreren som løftestang til løft, flytning eller kløvning af genstande, og sæt den ikke på faste holdere. Det er forbudt at koble værktøj eller andet til beskæreren kraftudtag, som ikke er angivet af producenten.**

**⚠ PAS PÅ - Udfør ikke savninger i dårligt vejr, og heller ikke når der er dårligt udsyn, eller temperaturen er for høj eller lav. Kontrollér, om der er tørre grene, der kan falde ned.**

**⚠ ADVARSEL!!! Vær ekstrem forsigtig, hvis du arbejder i nærheden af luftledninger. Denne maskine er ikke elektrisk isoleret. Hvis maskinen kommer i kontakt med eller i nærheden af strømførende kabler, kan der opstå alvorlige eller dødelige kvæstelser. Elektricitet kan ledes fra et punkt til et andet via en såkaldt spændingsbue. Jo højere spænding, jo større rum, hvorigennem elektricitet kan ledes. Elektricitet kan også ledes gennem grene eller andre genstande, især hvis de er våde. Hold altid en afstand på mindst 10 m mellem maskinen og det strømførende kabel og/eller den genstand, der kommer i kontakt med den. Hvis du er tvunget til at arbejde med en lavere sikkerhedsafstand, skal du altid kontakte energiselskabet for at sikre, at spændingen er afbrudt, når du starter arbejdet.**

#### **FORHOLDSREGLER PÅ ARBEJDSSTEDET**

- Vær specielt opmærksom på advarsler og alarmer, når der bæres høreværn, da disse kan mindske muligheden for at høre lyde, der angiver en fare (råb, tegn, advarsler og lignende)
- Vær specielt forsigtig, når der arbejdes på skråninger eller ujævnt terræn.

**⚠ PAS PÅ Kontroller kædens spænding før start. En løs kæde kan løsne sig fra føringen og forårsage alvorlig skade.**

- Bær altid beskyttelsesbriller eller visir under arbejdet. Spånerne kan ramme operatørens ansigt og få vedkommende til at miste kontrollen over maskinen.
- Bær altid en sikkerhedshjelm for at beskytte dig mod nedfaldende grene.
- Udøv ikke pres på beskæreren ved slutningen af beskæringen, da du kan miste kontrollen over maskinen.
- Læn dig ikke over den. Du kan blive slået med eller miste balancen og kontrollen over beskæreren.

- Fjern snavs og eventuelle sten, løs bark, søm, gafler og tråd fra træet, hvor der skal skæres.
- Vend aldrig beskæreren på hovedet for at lave snit nedefra. Maskinen kan ikke styres i denne position.
- Stands beskæreren, hvis kæden rammer et fremmedlegeme. Efterse beskæreren, og udskift om nødvendigt beskadigede dele.
- Stands motoren, før maskinen sættes ned på jorden.
- Skær kun, når sigtbarheden og lysene gør det muligt at se tydeligt. Brug ikke enheden under ugunstige vejrforhold, for eksempel i tæt tåge, kraftig regn, stærk vind, stærk kulde osv.
- **Sav ikke stående på en stige, dette er ekstremt farligt.**
- Hold kæden fri for snavs og sand. Selv en lille smule snavs kan sløve kædens skæreevne og øge risikoen for tilbageslag.
- Sørg for, at styrene altid er rene og tørre.
- Når der saves i en stamme eller gren i spænd, skal man passe på ikke at blive overrasket af træets øjeblikkelige reaktion, når spændet forsvinder.
- Vær yderst forsigtig ved savning i smågrene og buske, der kan blokere kæden eller blive slynget mod en selv og forårsage, at man mister balancen.

#### **ARBEJDSTEKNIK**

Hold styrehåndtaget med højre hånd og stangen med venstre (Fig. 26).

**⚠ PAS PÅ! - Brug ikke maskinen med én hånd!**

Optimal balance opnås med maskinen så tæt på kroppen som muligt. Den mindst trættende position er den med en vinkel med jorden på 60° (Fig. 27). Du arbejder sikkert (operatøren er ikke under området, hvor grenene falder), og maskinens vægt er ikke for ubalanceret fremad. For at lette faldet af de afklippede grene skal de underliggende grene klippes først. Ved store grene (diameter over 10 cm), skær dem i flere dele (maks. længde 20 cm) og aldrig hele (Fig. 28), ved hjælp af aflastningsskæreteknikken. Klip altid med fuld gas.

Skær grenene i små stykker. Vær forsigtig med faldende stykker og dem, der kan hoppe unormalt på jorden (Fig. 29A).

**⚠ PAS PÅ! – Arbejd aldrig under grenen, der skal skæres. Tag højde for afstanden af faldet og eventuelle unormale hop på jorden, der kan forekomme (Fig. 29A).**

Arbejd altid i en sikker og stabil position (Fig. 27). Indtag korrekte arbejdsstillinger. Bliv ikke i samme stilling i længere tid; skift ofte arbejdsstilling.

Brug ikke stiger eller usikre positioner, hold arbejdsområdet rent, så man let kan forlade det. Det er forbudt at klatre i træer med en beskærer; det er kun tilladt på førerhuse med hydraulisk lift.

**⚠ PAS PÅ! – Vær ekstrem forsigtig, hvis du arbejder i nærheden af luftledninger. Nedfaldende grene kan forårsage kortslutning. Bring aldrig værktøjet nærmere end 10 meter til elledninger. (Fig. 29B).**

**Aflastningssnit (Fig. 30)** – For at undgå at afbarke grenen, risikere et tilbageslag eller blokering af sværdet, lav et aflastningssnit på undersiden af store grene. Udfør derefter skæresnittet.

**⚠ PAS PÅ! Hvis kæden sætter sig fast, skal du slukke for motoren, før du løsner kæden.**

#### **Særlige snit**

**Den teleskopiske beskærers store handlingsområde giver dig mulighed for:**

- at klippe grene selv over forhindringer, som f.eks vandmasser mv.
- at skære grene mere bekvemt fra løfteplatformen.

## 8. VEDLIGEHOLDELSE

## VEDLIGEHOLDELSESSKEMA

| Man bedes bemærke, at følgende serviceintervaller kun gælder for normale driftsforhold. Hvis det daglige arbejde er tungere end normalt, skal serviceintervallerne reduceres tilsvarende. |                                                                      | Før hver gangs brug | Efter hvert ophold til påfyldning | Ugentligt | Hvis beskadiget eller defekt | Som krævet                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|-----------|------------------------------|----------------------------|
| Komplet maskine                                                                                                                                                                           | Undersøg for: udslip, revner og slitage                              | X                   | X                                 |           |                              |                            |
| Kontrollér: kontakt, starter, gashåndgreb og gasstophåndtag                                                                                                                               | Kontrollér funktionen                                                | X                   | X                                 |           |                              |                            |
| Brændstoftank og olietank                                                                                                                                                                 | Undersøg for: udslip, revner og slitage                              | X                   | X                                 |           |                              |                            |
| Brændstoffilter                                                                                                                                                                           | Efterse og rengør                                                    |                     |                                   | X         |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Udskift filterelementet                                              |                     |                                   |           | X                            | Hver 6. måned              |
| Smøring af kæde                                                                                                                                                                           | Kontrollér ydelsen                                                   | X                   | X                                 |           |                              |                            |
| Kæde                                                                                                                                                                                      | Undersøg for: skader, slibning og slitage                            | X                   | X                                 |           |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Kontrollér stramningen                                               | X                   | X                                 |           |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Slibning: kontrollér tandhøjden                                      |                     |                                   |           | X                            |                            |
| Sværd                                                                                                                                                                                     | Undersøg for: skader og slitage                                      | X                   | X                                 |           |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Rens sværdnoten og olieføringen                                      | X                   |                                   |           |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Drej og smør næsehjulet og fjern overskydende olie                   |                     |                                   | X         |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Udskift                                                              |                     |                                   |           | X                            |                            |
| Tanddrev                                                                                                                                                                                  | Undersøg for: skader og slitage                                      |                     |                                   | X         |                              | Udskiftes med hver ny kæde |
| Kædestop                                                                                                                                                                                  | Undersøg for: skader og slitage                                      | X                   | X                                 |           |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Udskift                                                              |                     |                                   |           | X                            |                            |
| Alle tilgængelige skruer og møtrikker (eksklusive karburatorskruer)                                                                                                                       | Efterse og stram                                                     |                     |                                   | X         |                              |                            |
| Luftfilter                                                                                                                                                                                | Rengør                                                               | X                   |                                   |           |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Udskift                                                              |                     |                                   |           | X                            | Hver 6. måned              |
| Cylinderribber og ventilationsåbninger i krumtaphus                                                                                                                                       | Rengør                                                               |                     |                                   | X         |                              |                            |
| Startsnor                                                                                                                                                                                 | Undersøg for: skader og slitage                                      |                     |                                   | X         |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Udskift                                                              |                     |                                   |           | X                            |                            |
| Karburator                                                                                                                                                                                | Kontrollér minimumshastigheden (redskabet må ikke dreje ved minimum) | X                   | X                                 |           |                              |                            |
| Tændrør                                                                                                                                                                                   | Kontrollér elektrodeafstanden                                        |                     |                                   | X         |                              |                            |
|                                                                                                                                                                                           | Udskift                                                              |                     |                                   |           | X                            | Hver 6. måned              |
| Vinkelreducer                                                                                                                                                                             | Efterse (skader, slid og fedtniveau)                                 |                     |                                   | X         |                              |                            |

## OVERENSSTEMMELSE FOR EMISSIONER AF GASSER

Denne motor, inklusive systemet til emissionskontrol, skal drives, anvendes og underkastes vedligeholdelse i overensstemmelse med anvisningerne indeholdt i brugerhåndbogen med henblik på at fastholde emissionerne inden for de gældende lovkrav til mobile ikke-vejgående maskiner.

Der må ikke forekomme nogen tilsigtet, forkert håndtering eller ukorrekt brug af systemet til kontrol af emissioner fra motoren.

Forkert funktion, brug eller vedligeholdelse af motoren eller maskinen vil kunne medføre fejlfunktioner i systemet til emissionskontrol i en sådan grad, at de gældende lovkrav ikke overholdes. I så fald skal man straks skride til korrigerende fejlfunktioner i systemet og genetablere lovkravene.

Eksempler på funktion, brug eller vedligeholdelse kan være, men er ikke begrænset til:

- Forcing af eller brud på anordninger til dosering af brændstof.
- Brug af brændstof og/eller motorolie der ikke svarer til specifikationerne anført i afsnittet START / BRÆNDSTOF.
- Brug af uoriginale reservedele som for eksempel tændrør og så videre.
- Manglende eller utilstrækkelig vedligeholdelse af udstødningsanlægget, herunder forkerte intervaller for vedligeholdelsen af lyddæmperen, tændrørene, luftfilteret og så videre.

**! PAS PÅ! - Forkert håndtering af denne motor gør EU-overensstemmelseserklæringen vedrørende emissioner ugyldig.**

Denne motors CO<sub>2</sub>-niveau kan ses på Emaks webside ([www.emak.it](http://www.emak.it)) under afsnittet "Il Mondo Outdoor Power Equipment".

**! PAS PÅ! - Under vedligeholdelsesindgreb skal man altid bære beskyttelseshandsker. Foretag ikke vedligeholdelse med varm motor. Vedligeholdelse skal foretages med slukket motor.**

- Forkert vedligeholdelse og afmontering af sikkerhedsanordninger kan medføre alvorlige ulykker.
- Brug ikke brændstofblandingen til nogen form for rengøring.

- Udfør ikke indgreb eller reparationer, som ikke hører under normal vedligeholdelse. Henvend dig til et autoriseret værksted.

## FILNING AF KÆDEN

Savkædedelingen er på 3/8"x.050".

Fil kæden under brug af beskyttelseshandsker og en rundfil på en diameter på 4 mm (5/32").

Fil altid kæden fra indersiden og udad under overholdelse af de angivne værdier.

Tænderne skal efter filningen være lige lange og lige brede.

**! PAS PÅ - Kæden skal files, når spånerne bliver for små som ved normal savning.**

For hver 3-4 filninger skal man kontrollere og eventuelt justere rytterhøjden ved hjælp af en fladfil og en slibeskala, der leveres som ekstraudstyr, og herefter afrundes forreste hjørne.

**! PAS PÅ - Den korrekte justering af rytterhøjden er lige så vigtig som korrekt filning af kæden.**

## SVÆRD

Sværdet skal drejes for hver 8 arbejdstimer for at give et ensartet slid.

Hold sværdnoten og smøreåbningen rene med renserværktøjet, der leveres som ekstraudstyr.

Kontrollér, at sværdsprene er parallelle, og fjern om nødvendigt kanterne med en fladfil.

**! PAS PÅ - Montér aldrig en ny kæde på et slidt hjul.**

**! PAS PÅ! - Under vedligeholdelsesindgreb skal man altid bære beskyttelseshandsker. Foretag ikke vedligeholdelse med varm motor.**

## LUFTFILTER

For hver 8-10 driftstimer skal dækslet tages af (A, Fig. 22), og filteret renses (B).

Tør med trykluft fra en vis afstand fra indersiden mod ydersiden.

Udskift det, hvis det er tilstoppet eller beskadiget. Et tilstoppet filter medfører ujævn motorfunktion, det øger brændstofforbruget og mindsker effekten.

## BRÆNDSTOFFILTER

Kontrollér jævnligt brændstoffilterets tilstand. Et snavset filter kan medføre startvanskeligheder og mindske motorydelsen. Til rengøring af filteret skal det tages ud af påfyldningsstuds. I tilfælde af for kraftigt snavs skal det udskiftes (Fig. 21).

## MOTOR

Rengør jævnlige cylinderbladene med en pensel eller trykluft. Ansamlingen af snavs på cylinderen kan medføre overophedning til skade for motorfunktionen.

## TÆNDRØR

Det anbefales, at man jævnlige rengøre tændrøret og kontrollere afstanden imellem elektroderne (Fig. 23). Brug et tændrør af typen TORCH L8RTF eller et andet mærke med samme termiske grad.

## VINKELREDUCER

For hver 30 timers arbejde (27, fig.1) kontrolleres fedtniveauet. Brug ikke mere end 10 gram. Brug fedt af en god kvalitet af molybdæn disulfid.

Brug ikke brændstofblandingen til nogen form for rengøring.

## OLIEPUMPE (justerbar)

Flowhastigheden er forudindstillet fra fabrikken. Mængden af den udledte olie kan i henhold til omstændighederne reguleres af operatøren vha. den dertil indrettede justeringsskrue (Fig. 32). Olien flyder kun, når kæden er i bevægelse.

## KARBURATOR

Denne motor er designet og konstrueret i overensstemmelse med direktiverne (EU) 2016/1628. Det mulige justeringsområde er forudbestemt af producenten og kan ikke ændres.

Tomgangsskruen T (Fig. 20) er reguleret, så der er en sikkerhedsmargin mellem tomgangshastigheden og indkoblingshastigheden.

**⚠ PAS PÅ: Med motoren i tomgang (3000 o/m) må kæden ikke rotere. Det anbefales at lade reguleringerne af karburatoren foretage af forhandleren eller et autoriseret serviceværksted.**

**⚠ FORSIGTIG: Ved brug af maskinen over 1000 m højde er det nødvendigt at få forgasningen kontrolleret på et autoriseret servicecenter.**

## LYDDÆMPER

**⚠ PAS PÅ!** - Denne lyddæmper er udstyret med katalysator, som er nødvendig for at motoren kan opfylde emissionskravene. Foretag

ikke ændringer på, og afmonter ikke katalysatoren: det vil i så fald være en lovovertrædelse.

**⚠ PAS PÅ! - Lyddæmperne med katalysator bliver meget varme under brugen, og de forbliver varme i lang tid efter slukning af motoren. Det sker også, selv om motoren kun kører på minimum. Enhver kontakt kan medføre forbrændinger af huden. Vær opmærksom på risikoen for brand!**

**⚠ FORSIGTIG! - Hvis lyddæmperen er beskadiget, skal den udskiftes.** Hvis lyddæmperen ofte blokeres, kan det være et signal om, at dens ydelse er begrænset.

**⚠ PAS PÅ - Brug ikke beskæderen, hvis lyddæmperen er beskadiget, er blevet modificeret eller helt mangler. Brugen af en lyddæmper, der ikke er blevet tilstrækkeligt vedligeholdt, øger risikoen for brand og høreskader.**

## EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE

Ved tung brug af maskinen bør man i slutningen af sæsonen, og ved normal brug hvert andet år, få foretaget et generelt eftersyn, der skal foretages af en specialuddannet tekniker fra et af serviceværkstederne.

## 9. TRANSPORT

Transportér beskæderen med standset motor og transportbeskyttelsen monteret (Fig. 17).

**⚠ PAS PÅ -** Til transport af saven på et køretøj skal man sikre sig en korrekt og robust fastgørelse på køretøjet ved hjælp af remme. Maskinen skal transporteres i vandret stilling, med tom tank, og sørg også for, at de gældende regler om transport af sådanne maskiner overholdes.

**⚠ PAS PÅ: Alle vedligeholdelsesindgreb, som ikke er beskrevet i denne håndbog, skal udføres på et autoriseret værksted.** For at sikre konstant og regelmæssig funktion af beskæderen skal man huske på, at eventuelle udskiftninger af reservedele udelukkende må ske med **ORIGINALE RESERVEDELE**.

**⚠ Eventuelle ikke autoriserede ændringer og/eller brug af ikke-originale reservedele kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser for operatøren eller andre personer.**

## 10. OPBEVARING

Når maskinen skal stå stille i længere perioder:

- Tøm og rengør brændstof- og olietanken på et sted med god udluftning.
- Bortskaf brændstoffet og olien i overensstemmelse med gældende miljøregler.
- Rengør omhyggeligt beskæreren, og smør metaldelene med smørefedt.
- Tag kæden og sværdet af, rengør dem, og sprøjt med olie.
- Opbevar saven på et tørt sted, om muligt uden direkte kontakt med gulvet, langt fra varmekilder og med tomme tanke.



**PAS PÅ:** Hvis du opbevarer beskæreren, skal du montere beskyttelsen som angivet i (Fig. 31).

## 11. MILJØBESKYTTELSE

Beskyttelse af miljøet skal være en vigtig del af brugen af maskinen for at sikre en fredelig sameksistens i de omgivelser, vi lever i.

- Undgå at forstyrre naboerne.
- Følg nøje de lokale forskrifter for bortskaffelse af materialer efter arbejdet.
- Overhold alle lokale forskrifter vedrørende bortskaffelse af emballage, olie, benzin, batterier, filtre, slidte reservedele og alt andet, der kan påvirke miljøet. Dette affald må ikke smides væk med husholdningsaffaldet, men skal indleveres til genbrugsstationer, der sørger for, at materialerne genanvendes.

### Ophugning og bortskaffelse

Når maskinen ikke længere skal bruges, må den ikke efterlades i naturen, men skal indleveres på en genbrugsstation.

En stor del af de materialer, der anvendes i konstruktionen af maskinen, er genanvendelige, og alle metaller (stål, aluminium, messing) kan leveres til en normal afdeling for metaller på en genbrugsstation. Kontakt en normal genbrugsstation i lokalområdet vedrørende yderligere oplysninger. Bortskaffelse af affald fra ophugning af maskinen skal ske miljørigtigt, så man undgår forurening af jord, luft og vand.

**Under alle omstændigheder skal den lokale lovgivning på området overholdes.**

Når maskinen skal ophugges, skal man også bortskaffe CE-mærkatet sammen med denne håndbog.

## 12. TEKNISKE DATA

|                                                                                                              |                   |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|
| Cylindervolumen                                                                                              | cm <sup>3</sup>   | 25,4         |
| Motor                                                                                                        |                   | totakts EMAK |
| Min. omdrejningstal                                                                                          | min <sup>-1</sup> | 3000*        |
| Maks. omdrejningstal                                                                                         | min <sup>-1</sup> | 10.300*      |
| Brændstoftankens kapacitet  | cm <sup>3</sup>   | 640 (0.64 l) |
| Kædeolietankens kapacitet   | cm <sup>3</sup>   | 130 (0.13 l) |
| Primer karburator                                                                                            |                   | Ja           |
| Startsystem                 |                   | Ja           |
| Antal tænder på tandhjulsdrevet                                                                              |                   | 7            |
| Vægt uden sværd og kæde                                                                                      | kg                | 6,4          |
| * Tomgang med sværd og kæde                                                                                  |                   |              |

## Anbefalede kombinationer af sværd og kæde

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| Model                  | PPH 250 - PTH 2500         |
| Kædedeling og tykkelse | 3/8" x.050"                |
| Sværdets længde        | 10" (25 cm)                |
| Sværdtype              | AL 10-39-507P<br>(3061030) |
| Kædetype               | 91 PX - 040 X              |
| Savllængde             | 30 cm                      |

**PAS PÅ!!!**

**Faren for kast er større, hvis der bruges en forkert kombination af sværd og kæde! Brug kun de anbefalede kombinationer af sværd og kæde, og følg anvisningerne for slibning.**

|                                                                    |                  |                                       | PPH 250<br>PTH 2500          |   |
|--------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|------------------------------|---|
| Lydtryk                                                            | dB(A)            | EN ISO 11680<br>EN 22868              | 96,0                         | * |
| Usikkerhed                                                         | dB(A)            |                                       | 1,4                          |   |
| Målt støjniveau                                                    | dB(A)            | 2000/14/EF<br>EN 22868<br>EN ISO 3744 | 109,3                        |   |
| Usikkerhed                                                         | dB(A)            |                                       | 1,4                          |   |
| Garanteret støjniveau                                              | dB(A)            | 2000/14/EF<br>EN 22868<br>EN ISO 3744 | 110,7                        |   |
| Vibrationsniveau                                                   | m/s <sup>2</sup> | EN ISO 11680<br>EN 22867              | 4,7 (venstre)<br>4,5 (højre) | * |
| Usikkerhed                                                         | m/s <sup>2</sup> | EN 12096                              | 1,4 (venstre)<br>1,4 (højre) |   |
| * Beregnede gennemsnitsværdier (1/2 minimum, 1/2 fuld belastning). |                  |                                       |                              |   |

### 13. OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Undertegnede **EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**

erklærer under ansvar, at maskinen:

1. Art: **Beskærer**

2. Mærke: / Type: **Oleo-Mac PPH 250 – Efco PTH 2500**

3. Serienummer: **778 XXX 0001 - 778 XXX 9999**

er i overensstemmelse med direktivet /  
forordningen og efterfølgende ændringer  
eller integreringer: **2006/42/EF - 2014/30/EU - (EU) 2016/1628 - 2011/65/EU**

er i overensstemmelse med  
bestemmelserne i følgende  
harmoniserede standarder: **EN ISO 11680-1:2021 - EN 55012:2007+A1:2009 -  
EN ISO 14982:2009**

er i overensstemmelse med modellen,  
der har  
opnået CE-mærkning nr.: **EPT 0477 MAC.22/4879 (PPH 250)  
EPT 0477 MAC.22/4880 (PTH 2500)**

Notificeret organ: **Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgnè, 21 – 10156  
Torino (TO) – Italy n° 0477**

Udarbejdet i: **Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Dato: **09/07/2023**

Teknisk dokumentation deponeret på: **Hovedsædet. - Teknisk ledelse**

*Luigi Bartoli*



Luigi Bartoli - C.E.O.

## 14. GARANTIBEVIS

Denne maskine er fremstillet under anvendelse af den nyeste produktionsteknik. Producenten giver garanti for sine produkter i en periode på 24 måneder fra købsdatoen i forbindelse med privat brug/hobbybrug. Garantien er begrænset til 12 måneder i tilfælde af professionel brug.

### Generelle garantibetingelser

- 1) Garantien gælder fra købsdatoen. Producenten udskifter gennem sit net af forhandlere og serviceværksteder gratis de defekte dele, der skyldes materialefejl, forarbejdnings- eller fabrikationsfejl. Garantien berører ikke køberen dennes lovmæssige rettigheder i forbindelse med konsekvenserne af defekter eller fejl i den købte genstand.
- 2) Det tekniske personale vil yde assistance så hurtigt, som det er praktisk muligt.
- 3) **For at opnå assistance under garantien skal man til personale med autorisation til at godkende service fremvise nedenstående garanticertifikat stemplet af forhandleren og behørigt udfyldt i alle felter samt dateret købsfaktura eller kvittering.**
- 4) Garantien bortfalder i tilfælde af:
  - Åbenlys manglende vedligeholdelse,
  - Ukorrekt brug af produktet eller forkert håndtering.
  - Brug af uegnede smøremidler eller

brændstoffer,

- Brug af uoriginale reservedele eller ekstraudstudsdele,
- Indgreb foretaget af uautoriseret personale.

- 5) Garantien dækker ikke forbrugsstoffer samt dele, der er udsat for normalt slid ved brug.
- 6) Garantien dækker ikke arbejde beregnet på opdatering eller forbedring af produktet.
- 7) Garantien dækker ikke eventuel klargøring eller servicearbejde i garantiperioden.
- 8) Eventuelle transportskader skal straks meddeles til speditøren, i modsat fald bortfalder garantien.
- 9) For motorer af andre mærker (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler m.fl.) monteret på vores maskiner gælder garantien fra producenten af motorerne.
- 10) Garantien dækker ikke eventuelle skader, direkte eller indirekte, påført personer eller ting på grund af maskinfejl eller som konsekvens af længerevarende stilstand af maskinen grundet nævnte fejl.

MODEL

\_\_\_\_\_

SERIENR.

\_\_\_\_\_

KØBT AF

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DATO

\_\_\_\_\_

FORHANDLER

\_\_\_\_\_

Skal ikke sendes! Vedlægges kun ved anmodning om garantiindgreb.

## 15. AFHJÆLPNING



**PAS PÅ:** Stands altid enheden, og frakobl tændrøret, før der udføres alle de anbefalede, korrigerende tests i nedenstående tabel, bortset fra når maskinens drift er påkrævet.

Når alle mulige årsager er kontrolleret, og problemet er ikke løst, kontaktes et autoriseret servicecenter. Hvis der opstår et problem, der ikke er vist i denne tabel, kontaktes et autoriseret servicecenter.

| PROBLEM                                                                                   | MULIGE ÅRSAGER                                                                                                                                                                                         | AFHJÆLPNING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motoren vil ikke starte eller slukker allerede et par sekunder efter starten.             | <ol style="list-style-type: none"> <li>Der er ingen gnist.</li> <li>Motoren er druknet.</li> </ol>                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér gnisten i tændrøret. Hvis der ikke er gnist, gentages testen.</li> <li>Følg proceduren på side 8. Hvis motoren stadig ikke starter, gentages proceduren med et nyt tændrør.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Motoren starter, men accelererer ikke korrekt eller kører ikke korrekt ved høj hastighed. | Karburatoren skal justeres.                                                                                                                                                                            | Kontakt et autoriseret servicecenter for justering af karburatoren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Motoren når ikke op på fuld hastighed og/eller udsender overdreven røg.                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Kontroller olie/benzinblandingen.</li> <li>Luftfilteret snavset.</li> <li>Karburatoren skal justeres.</li> </ol>                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>Brug ny benzin og en olie, der er egnet til totaktsmotorer.</li> <li>Rengør: Se anvisningerne i afsnittet Vedligeholdelse af luftfilter.</li> <li>Kontakt et autoriseret servicecenter for justering af karburatoren.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                     |
| Motoren starter, drejer og accelererer, men holder ikke tomgangshastigheden.              | Karburatoren skal justeres.                                                                                                                                                                            | Juster tomgangsskruen "T" (Fig.20) i retning med uret for at øge hastigheden, se afsnittet Vedligeholdelse af karburatoren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Sværdet og kæden opvarmes og ryger under arbejdet                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>Kædens olietank er tom</li> <li>Kæden er for stram</li> <li>Smøresystemet virker ikke korrekt</li> </ol>                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>Olietanken skal fyldes, hver gang brændstoftanken fyldes op.</li> <li>Stramning af kæde, se anvisningerne i kapitlet om montering af sværd og /eller kæde (Side 6).</li> <li>Lad motoren køre for fuld hastighed i 15-30 sekunder. Stands og kontrollér, at olien drypper på sværdets spids. Hvis der er olie, kan problemet være forårsaget af en langsom kæde eller et beskadiget sværd. Hvis der ikke ses olie, kontaktes et autoriseret servicecenter</li> </ol> |
| <b>PAS PÅ - Berør aldrig kæden, mens motoren kører.</b>                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Kæden er for stram</li> <li>Forkert montering af sværd og kæde</li> <li>Kæde og/eller sværd er beskadiget</li> <li>Kobling eller tanddrev beskadiget</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Stramning af kæde, se anvisningerne i kapitlet om montering af sværd og /eller kæde (Side 6)</li> <li>Se anvisningerne i afsnittet om montering af sværd og /eller kæde (Side 6)</li> <li>Se anvisningerne i afsnittet om vedligeholdelse af sværd og /eller kæde (Side 12)</li> <li>Udskift om nødvendigt, kontakt et autoriseret servicecenter</li> </ol>                                                                                                          |



**DK PAS PÅ!** – Denne håndbog skal følge maskinen i hele dens levetid.



Mod. 61540030 - Skt/2024

Emak S.p.A.  
42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy  
[www.myemak.com](http://www.myemak.com)  
[www.youtube.it/EmakGroup](https://www.youtube.it/EmakGroup)